



Manuel d'utilisation

GiD

GPS Interface Device

Droits d'auteur

La documentation, le matériel et le logiciel qui sont fournis avec ce produit sont protégés par des droits d'auteur par FGS Pro bvba 2014. Tous droits réservés.

FGS Pro bvba se réserve le droit d'apporter à tout moment et sans préavis des modifications aux produits décrits dans ce descriptif produit.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, copiée, traduite ou distribuée sous aucune forme que ce soit sans l'accord écrit préalable de FGS Pro bvba.

Les informations données dans ce descriptif produit sont considérées comme précises et fiables.

FGS Pro bvba décline toute responsabilité quant à l'utilisation qui en est faite ou aux éventuelles infractions aux droits de tiers qui pourraient découler de son utilisation.

Reconnaissance

GiD est une marque de commerce de FGS Pro bvba.

Toutes les autres marques ou noms de produits sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

HISTORIQUE DU DOCUMENT

Tableau1 : Historique du document

Date	Version	Statut	Auteur	Modification
2014-07-02	1.0	Final	FGS Pro	Translation of initial Dutch document v1.0

SOMMAIRE

1	Introduction	4
1.1	Objet de ce document	4
1.2	Définitions et abréviations	4
2	Boîte de statut GiD	5
2.1	Informations générales	5
2.2	Touches de la boîte de statut GiD	5
2.2.1	Mode 10 touches avec touche d'envoi et d'annulation	6
2.2.2	Mode 12 touches	6
2.3	Fonctions des touches	7
2.3.1	Messages de statut	7
2.3.2	Utilisation de l'infrastructure caserne	7
2.4	Pannes du GiD et réinitialisation	8
2.4.1	Pannes	8
2.4.2	Réinitialisation matérielle du GiD	8
3	GPS Garmin	9
3.1	Explication des symboles	9
3.2	Interventions entrantes	10
3.3	Liste des destinations d'intervention	11
3.4	Messages GiD	12
3.5	Messages d'intervention	14
3.6	Saisie manuelle des destinations	16
3.7	Destinations prédéfinies	18
3.8	Symboles sur l'écran cartographique	21
4	Dépannage	22
5	Déclaration de conformité	23

1 Introduction

Ce document a pour but de vous informer de l'utilisation du produit baptisé "**GiD**" (**GPS interface Device**),

Pour toute communication ultérieure concernant le présent Manuel d'utilisation , veuillez vous reporter à la référence suivante :

Réf. n° : **GiD Manuel d'utilisation - 1.0**

1.1 Objet de ce document

Le but de ce Manuel d'utilisation est de décrire en détail l'utilisation du **GiD** et du GPS Garmin.

1.2 Définitions et abréviations

Tableau2 : définitions et abréviations

Définitions et abréviations	Description
ASTRID	All-round S emi-cellular T runking R adio communication system with I ntegrated D ispatching
GiD	G PS I nterface D evice
GIS	G eografisch I nformatie S ysteem
GSSI	G roup S hort S ubscriber I dentify
GPS	G lobal P ositioning S ystem
ISSI	I ndividual S hort S ubscriber I dentify
SDS	S hort D ata S ervices
SMS	S hort M essage S ervice
TETRA	T Errestrial T runked R ADio

2 Boîte de statut GiD



GPS Interface Device

2.1 Informations générales

La boîte de statut **GiD** relie le GPS à la radio ASTRID dans le véhicule. Le **GiD** permet de transmettre les coordonnées GPS de l'intervention au GPS Garmin. Ces coordonnées sont créées par le HC100. Ces coordonnées sont transférées via la radio ASTRID au **GiD** dans le véhicule au moyen d'un message SDS en même temps que d'autres renseignements d'intervention. La destination finale est déterminée à l'aide des coordonnées GPS, les données d'adresse éventuellement fournies le sont uniquement à titre d'information.

Il est possible de suivre le déroulement de l'intervention via le **GiD**. Les touches permettent d'envoyer des messages de texte et de statut combinés à la localisation vers les différents centres de dispatching.



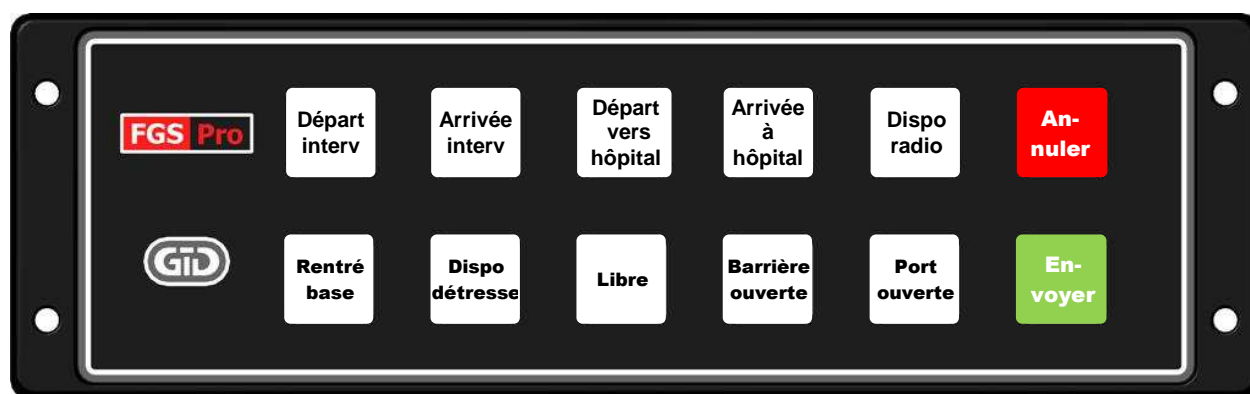
2.2 Touches de la boîte de statut GiD

Il est possible de configurer le **GiD** à touches en mode 10 touches en combinaison avec une touche d'envoi (**ENVOYER**) et une touche d'annulation (**ANNULER**) ou en mode 12 touches où les 12 touches envoient directement un message sans touche d'envoi. Ce mode est déterminé dans la configuration générale du **GiD**. Le texte des touches est imprimé sur un transparent et chaque **GiD** peut être pourvu au choix d'une couleur de texte ou de fond. Il existe différents modes d'éclairage du **GiD** que l'on peut sélectionner par le biais de la configuration générale du **GiD**.

2.2.1 Mode 10 touches avec touche d'envoi et d'annulation

La boîte de statut **GiD** compte 12 touches. En mode configuration 10 touches, il est possible de programmer jusqu'à 10 touches de fonction en combinaison avec une touche d'envoi (**ENVOYER**) et une touche d'annulation (**ANNULER**). Lors du choix d'une touche, celle-ci se mettra à clignoter à un intervalle d'env. 1 seconde. En appuyant sur la touche d'envoi (**ENVOYER**), les messages de la dernière touche enfoncée sont envoyés. En appuyant sur la touche d'annulation (**ANNULER**), la touche activée est à nouveau rendue inactive.

Sinon, la dernière touche utilisée après la pression sur la touche d'envoi (**ENVOYER**) restera allumée, ce qui permet de reconnaître la dernière touche utilisée. À défaut, le mode d'éclairage peut être adapté par le biais de la configuration du **GiD**.

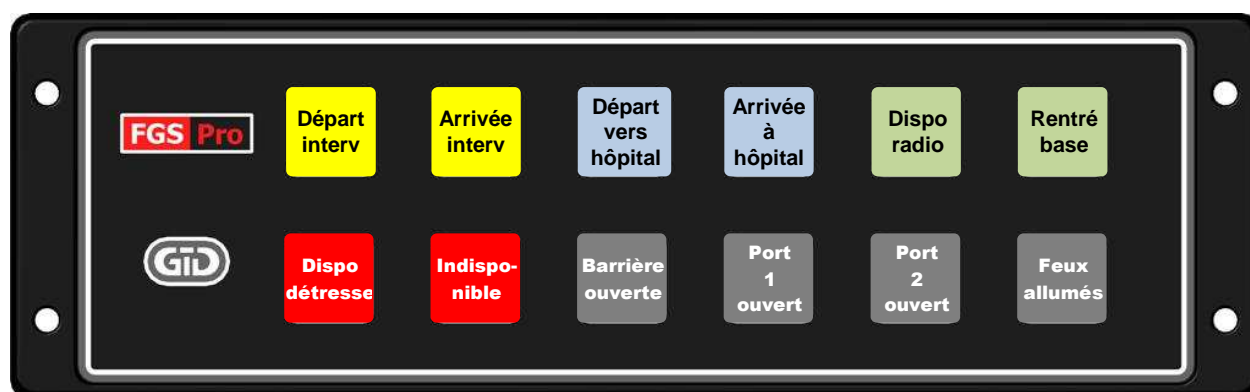


REMARQUE : les textes affichés sur ces touches sont indicatifs et peuvent être différents pour chaque appareil. Les couleurs de fond et de texte peuvent également être différentes.

2.2.2 Mode 12 touches

La boîte de statut **GiD** compte 12 touches. Dans cette configuration, les 12 touches de fonction peuvent être programmées. Lors du choix d'une touche, les messages qui se cachent derrière cette touche sont envoyés directement.

La dernière touche utilisée restera toujours allumée différemment pour que l'on reconnaisse la dernière touche utilisée. À défaut, le mode d'éclairage peut être adapté par le biais de la configuration du **GiD**.



REMARQUE : les textes affichés sur ces touches sont indicatifs et peuvent être différents pour chaque appareil. Les couleurs de fond et de texte peuvent également être différentes.

2.3 Fonctions des touches

Les fonctions des touches des précédents exemples se répartissent en 2 catégories : messages de statut du véhicule et utilisation de l'infrastructure de la caserne.

2.3.1 Messages de statut

Les messages derrière les touches de statut sont programmés de manière à envoyer un message de statut au HC100 et/ou à la caserne. **Il n'est plus nécessaire d'utiliser les touches de la radio pour cela !** Un exemple avec une ambulance :

- **Départ interv** : statut début d'une intervention
- **Arrivée interv** : statut arrivée sur une intervention
- **Départ vers hôpital** : statut départ vers l'hôpital avec un patient
- **Arrivée à hôpital** : statut arrivée à l'hôpital avec un patient
- **Dispo radio** : statut retour sur la base, disponible sur la radio
- **Rentré base** : statut arrivée sur les lieux

2.3.2 Utilisation de l'infrastructure caserne

Il est possible de programmer des touches pour utiliser l'infrastructure caserne via le **GiD**. Dans ce cas, le **GiD** enverra un message vers la centrale de dispatching de la caserne. L'ordinateur de la centrale de dispatching utilisera ensuite l'infrastructure.

2.4 Pannes du GiD et réinitialisation

2.4.1 Pannes

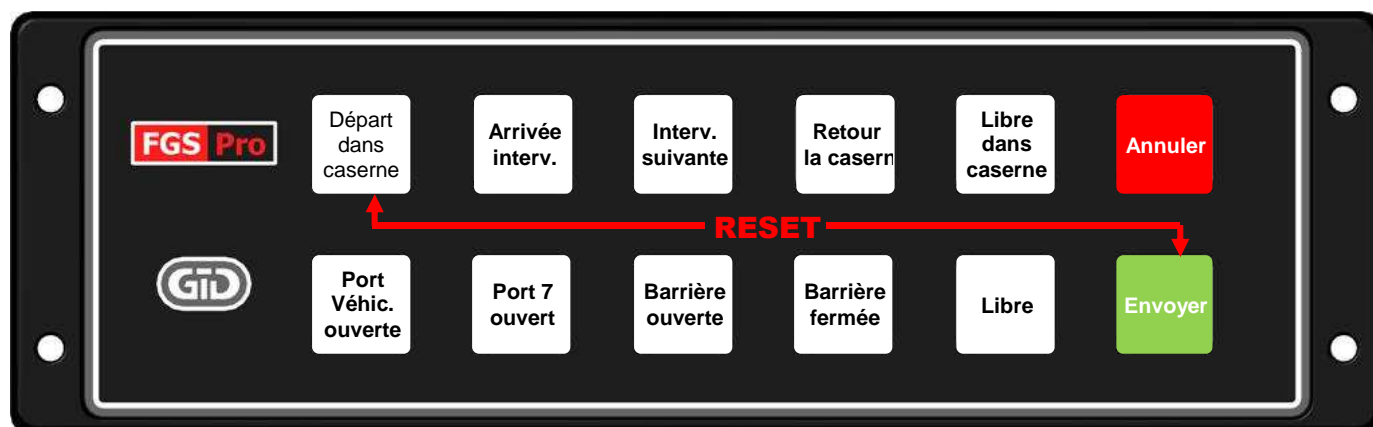
En cas de panne de la boîte de statut **GiD** à touches, toutes les touches clignoteront en même temps à un intervalle d'env. 1 seconde. Cela indique que la communication entre la radio ASTRID et le **GiD** est interrompue ou que la radio ASTRID n'a pas de couverture. Vérifiez la couverture réseau de la radio. La boîte de statut **GiD** peut être réinitialisée en suivant la procédure 2.4.2 *Réinitialisation matérielle du GiD*.

2.4.2 Réinitialisation matérielle du GiD

En enfonçant simultanément les touches en haut à gauche et en bas à droite, le **GiD** est réinitialisé (voir illustration). Même la version **GiD** sans panneau de touches (avant noir avec le logo FGS Pro) est pourvue de 2 touches. Elles sont tactiles à l'avant du **GiD** : une du côté gauche du **GiD**, à droite du logo FGS Pro et une en bas à droite du **GiD**. Les positions correspondent aux touches indiquées de la version **GiD** à touches dans l'illustration ci-dessous.

L'éclairage des touches s'éteint complètement tant que les touches de réinitialisation sont enfoncées. Après le relâchement, l'éclairage se remettra à clignoter et le **GiD** tentera de rétablir la communication avec la radio ASTRID. Cela dure en principe entre quelques secondes et une demi-minute. Il est conseillé de contrôler la couverture réseau de la radio ASTRID et de redémarrer avant d'effectuer la procédure de réinitialisation.

Prenez contact avec le responsable de votre service si le **GiD** continue à clignoter.



3 GPS Garmin

Reportez-vous au manuel du GPS Garmin utilisé pour plus de détails.

3.1 Explication des symboles



Intervention reçue (ce symbole apparaîtra sur chaque écran)



Avis ou message reçu (ce symbole apparaîtra sur chaque écran)



Connexion entre GPS et **GiD** interrompue



Interrompre la navigation (uniquement sur la carte d'écran)



Allez à l'image de la caméra raccordée (uniquement pour GPS Garmin DEZL)



Options



Naviguer vers le haut dans la liste (uniquement si noire)



Naviguer vers le bas dans la liste (uniquement si noire)



Retour

Interventions



Nouvelle intervention, pas encore lu



L'intervention est active



L'intervention est consultée, mais pas encore activée



L'intervention est terminée

Avis ou messages



Avis ou message non lu



Avis ou message lu



Remarque importante : les illustrations suivantes peuvent varier sur certains modèles.

3.2 Interventions entrantes

Une nouvelle destination d'intervention qui entre via la boîte de statut **GiD** s'affiche à l'écran au moyen d'un petit drapeau, quel que soit le menu du GPS Garmin dans lequel on se trouve. Une pression sur ce petit drapeau fait apparaître la liste des interventions. Il est possible d'envoyer plusieurs interventions au GPS. Le GPS peut trier cette liste en fonction de la destination la plus proche ou par ordre de réception, c'est selon le réglage de configuration opéré.

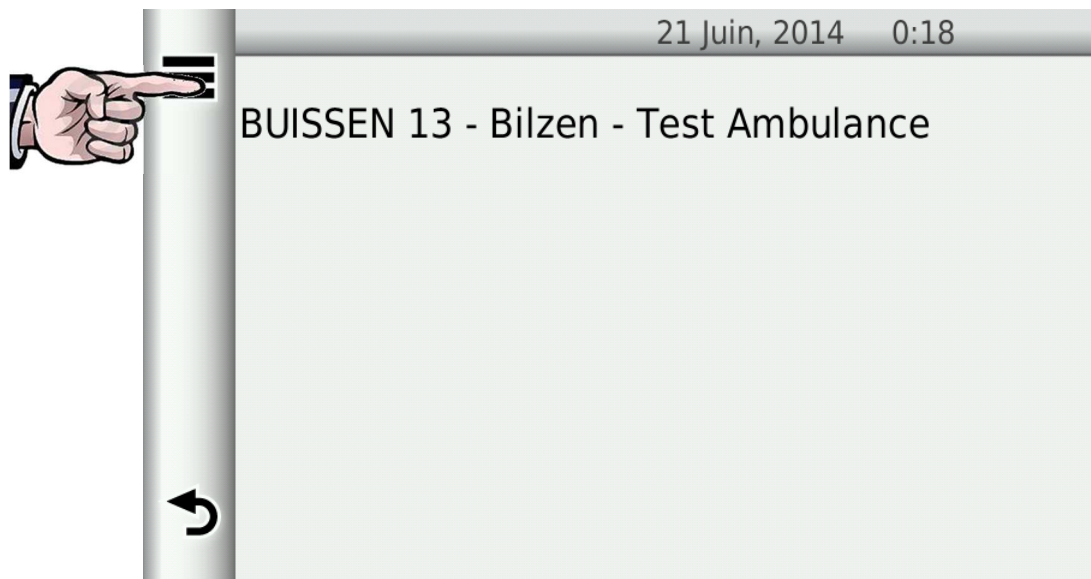


3.3 Liste des destinations d'intervention

Un drapeau jaune indique que l'intervention n'a pas encore été lue. Appuyez sur la destination pour plus d'informations.



Les données d'adresse et les informations limitées concernant l'incident apparaissent. Appuyez sur l'incident.



Appuyez sur l'icône à gauche de la destination pour activer l'intervention. Appuyez ensuite sur **"Aller !"**



La carte apparaît et l'itinéraire est automatiquement calculé.



3.4 Messages GiD

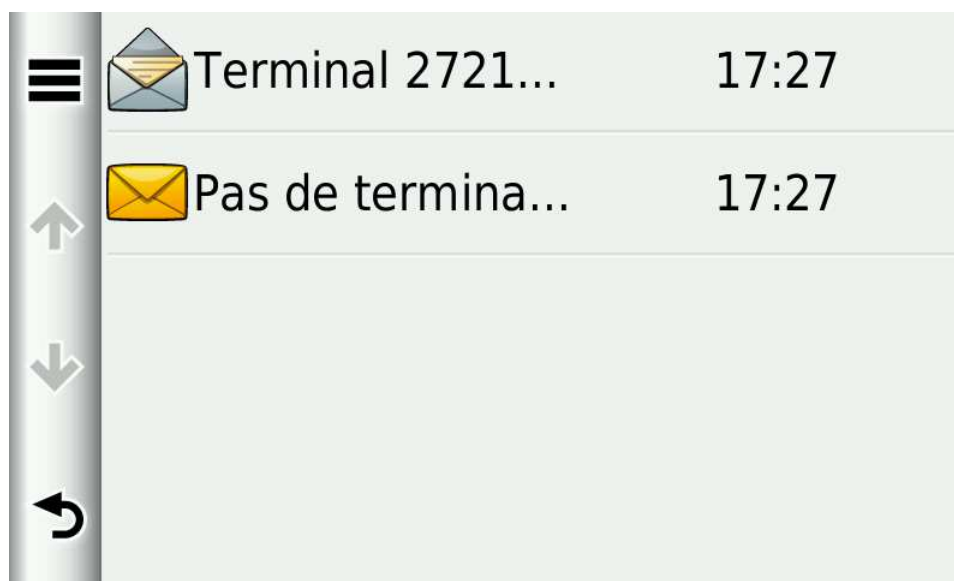


ATTENTION : les informations suivantes s'appliquent uniquement si le **GiD** a été configuré dans ce sens

Il est possible que le **GiD** soit configuré pour donner des messages en rapport avec la radio ASTRID associée. Ces messages sont représentés par le symbole de l'enveloppe, quel que soit l'écran affiché.



Il est possible que le **GiD** soit configuré pour indiquer si une radio ASTRID est connectée ou non au **GiD**. Si une connexion peut être établie avec une radio ASTRID, un message sera envoyé avec le numéro ISSI de la radio connectée. Si la connexion est interrompue, le message **Pas de terminal connecté** apparaîtra.



ATTENTION : si le GPS contient beaucoup de messages, il est possible que le GPS en devienne lent. Ces messages ne peuvent être effacés que s'ils ont été lus. Pour ce faire, il faut ouvrir chaque message en appuyant dessus (lire) et en quittant. Vous pouvez ensuite les effacer collectivement via la touche *Options* (≡)

3.5 Messages d'intervention

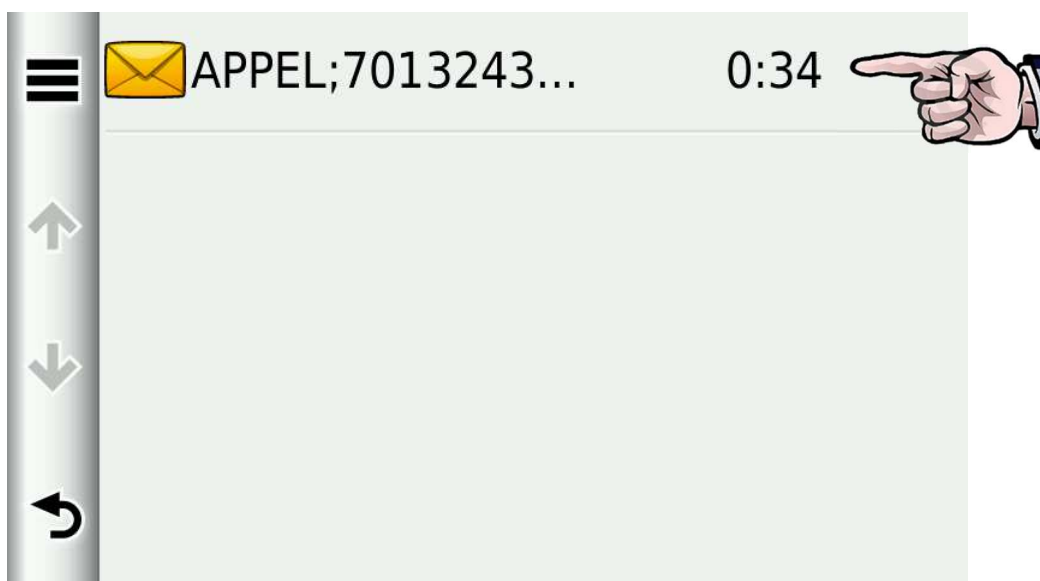


ATTENTION : les informations suivantes s'appliquent uniquement si le **GiD** a été configuré dans ce sens

L'information d'appel et l'information de statut à la fin de l'intervention sont envoyées par le HC100 comme message de texte à la radio ASTRID de l'ambulance. La boîte de statut **GiD** enverra ce texte au GPS pour améliorer la lisibilité et également l'effacer de la radio. Un message de texte entrant sera marqué au moyen d'un symbole d'enveloppe sur l'écran du GPS. Un clic dessus fait apparaître le menu de messages.



Cliquez sur un message pour le lire. Le symbole d'enveloppe pour le message indique si le message est lu ou pas.



Cliquez sur le pictogramme de gauche à l'écran pour effacer le message



Exemple d'un message d'appel

Cliquez sur **“Supprimer”**.





Exemple d'un message de statut à la fin de l'intervention



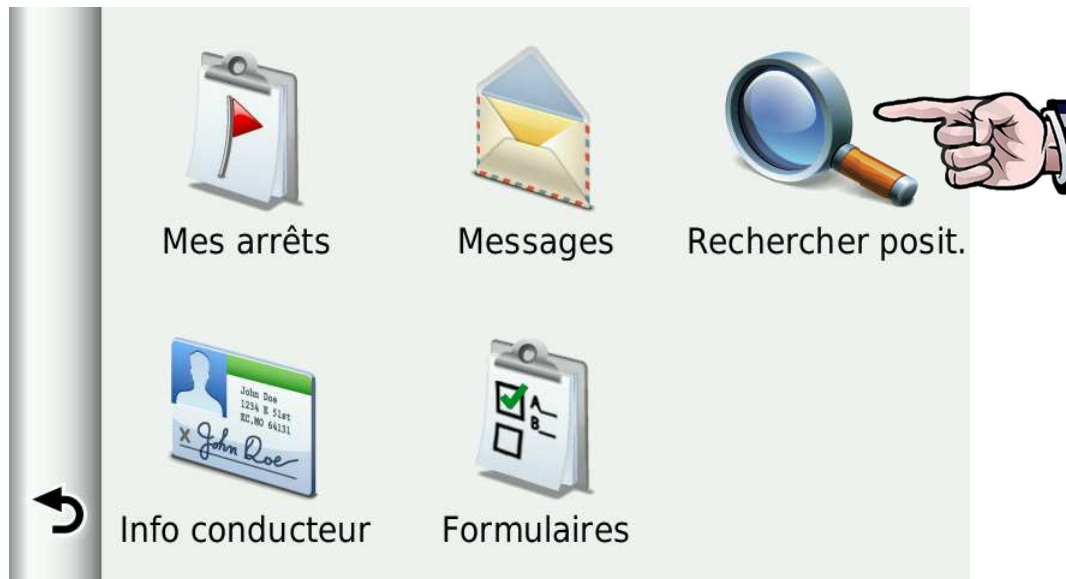
ATTENTION :si le GPS contient beaucoup de messages, il est possible que le GPS en devienne lent. Ces messages ne peuvent être effacés que s'ils ont été lus. Pour ce faire, il faut ouvrir chaque message en appuyant dessus (lire) et en quittant. Vous pouvez ensuite les effacer collectivement via la touche *Options* (≡)

3.6 Saisie manuelle des destinations

Cliquez sur le pictogramme "Livraisons"



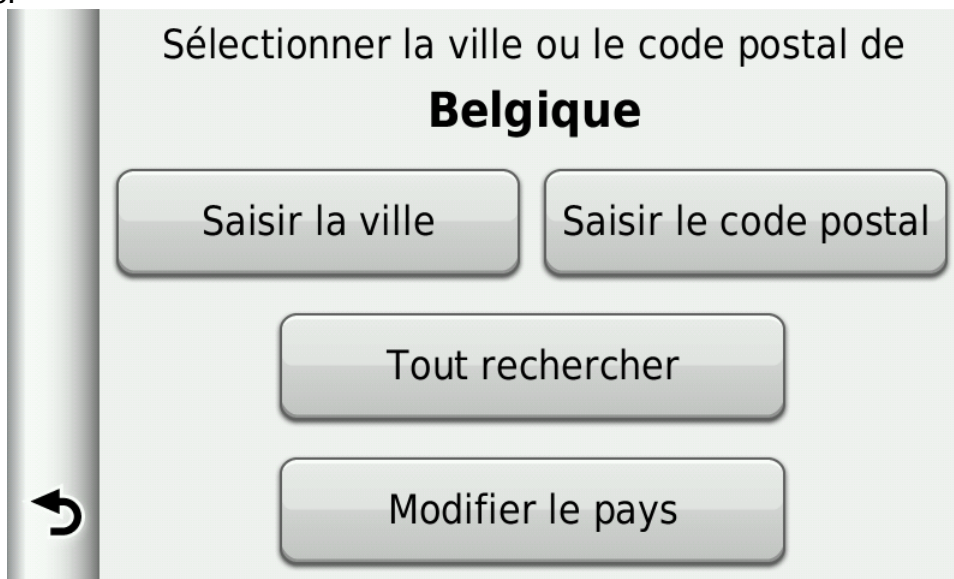
Cliquez sur le pictogramme **“Rechercher position”**



Cliquez sur le pictogramme **“Adresse”** pour la saisie manuelle.



Entrez l'adresse.



3.7 Destinations prédéfinies

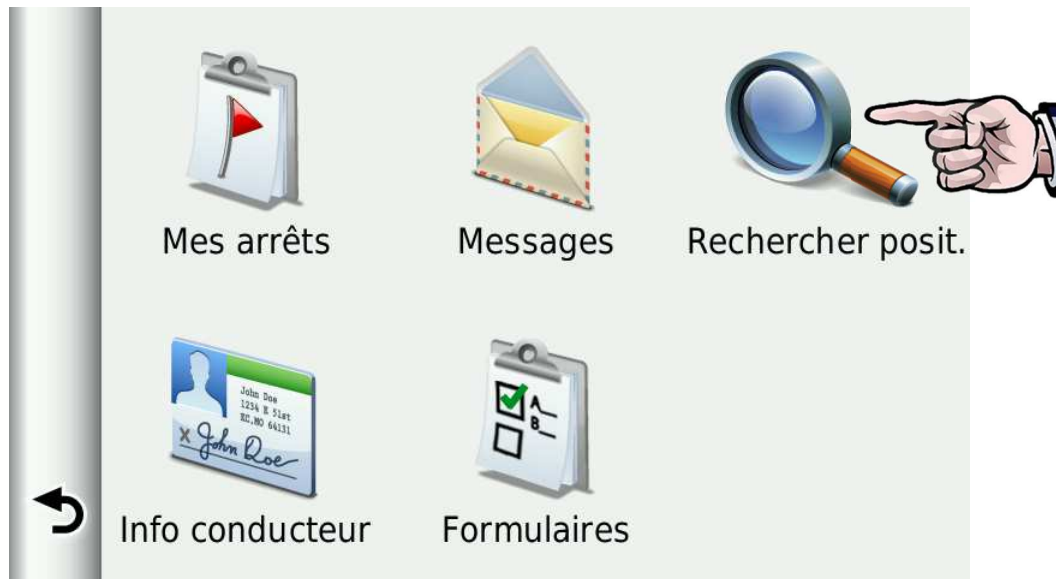


ATTENTION : les informations suivantes ne s'appliquent que si des destinations prédéfinies telles que des hôpitaux, point de R.-V., casernes sont déjà programmées dans le GPS utilisé.

Cliquez sur le pictogramme "Livraisons"



Cliquez sur le pictogramme **“Rechercher position”**



Cliquez sur le pictogramme **“Enregistré”**.



Choisissez la destination.




Appuyez sur "Aller !"



3.8 Symboles sur l'écran cartographique



4 Dépannage

Le GPS est lent	Si le GPS contient beaucoup de messages, il est possible que le GPS en devienne lent. Ces messages ne peuvent être effacés que s'ils ont été lus. Pour ce faire, il faut ouvrir chaque message en appuyant dessus et en quittant. Vous pouvez ensuite les effacer via la touche <i>Options</i> (≡).
L'éclairage du GiD clignote	Cela indique que la connexion entre le GiD et la radio TETRA est interrompue. Vérifiez si la radio est allumée. Il est possible que le redémarrage de la radio combiné à une réinitialisation du GiD comme décrit dans le présent document rétablisse cette connexion. Prenez contact avec le distributeur du GiD ou avec FGS Pro si le problème n'est pas résolu.
Les interventions ne rentrent plus sur le GPS	Vérifiez si le symbole suivant apparaît sur le GPS :  Ce symbole indique que la connexion de données entre le GPS et le GiD est interrompue. Vérifiez le câble. Si le GPS s'arrête complètement, le GiD n'est plus alimenté non plus. Vérifiez l'alimentation du GiD . Si le GiD est encore alimenté, il est possible que le fusible interne du GiD pour l'alimentation du GPS ait sauté. Celui-ci ne peut être remplacé que par le SAV de FGS Pro. Prenez contact avec le distributeur du GiD ou avec FGS Pro si le problème n'est pas résolu.
Les interventions arrivent sur la radio mais pas sur le GPS	Vérifiez la connexion entre la radio et le GiD . Un GiD à touches clignotera pour indiquer que la connexion à la radio n'est plus opérationnelle. Essayez d'effectuer un reset du GiD comme décrit dans ce document en combinaison avec le redémarrage de la radio. Il est possible que le câble de données entre le GiD et la radio soit défectueux. Prenez contact avec le distributeur du GiD ou avec FGS Pro si le problème n'est pas résolu.

5 Déclaration de conformité

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous:

FGS Pro bvba

dont le siège social est sis:

**Buisson 13
3740 Bilzen
Belgium**

déclarons par la présente, que les produits désigné ci-après:

Produit: Gps Interface Device
Modèles: GiD with Keys (à partir du HW Ver 02)
GiD without Keys (à partir du HW Ver 02)
Numéro de série(s): All

sont conformes aux directives européennes suivantes comme l'a récemment chargé:

Directive DEEE (2002/96/CE): "DEEE" = "Déchets d'équipements électriques et électroniques"
Directive RoHS (2002/95/CE): "RoHS" = "Restriction of Hazardous Substances"
(Restriction des substances dangereuses)
Directive CEM (2004/108/CE): "CEM" = "Compatibilité électromagnétiques"

Signé pour et au nom de FGS Pro bvba:

Bilzen, 2011-08-01



Filip Bussé

Directeur FGS Pro bvba

Fabricant

FGS Pro bvba
Buissen, 13
B-3740 Bilzen
Belgique

www.fgspro.be
info@fgspro.be

Distributeur

